

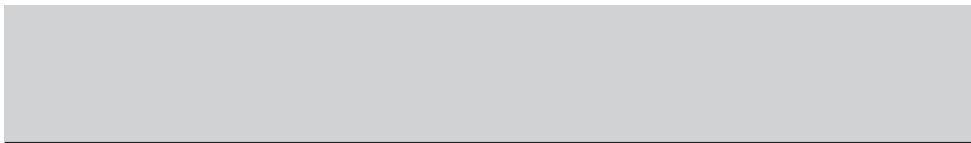
BA2084/02/16: русский
english

Тип: SNT36
Type:



Messko







Оглавление

1	Техника безопасности	4
1.1	Указания по технике безопасности	4
1.2	Применение по назначению	4
1.3	Указания по эксплуатации устройства	4
2	Описание прибора	5
3	Монтаж	5
4	Электрическое подключение	6
4.1	Входное напряжение	6
4.2	Выходное напряжение	6
5	Технические данные	7

Contents

1	Safety	4
1.1	Safety instructions	4
1.2	Specified application	4
1.3	Important notes on equipment operation	4
2	Product specification	5
3	Installation	5
4	Electrical connection	6
4.1	Input voltage	6
4.2	Output voltage	6
5	Technical data	7

**УКАЗАНИЕ**

Данные, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации, могут отличаться от данных поставляемых Вам приборов. Мы оставляем за собой права на изменения.

**NOTE**

Data contained herein may differ in details from the equipment delivered. We reserve the right to make alterations without notice.



1 Безопасность

1.1 Указания по технике безопасности


Все лица, занимающиеся монтажом и вводом в эксплуатацию и техническим обслуживанием прибора, должны иметь:


- достаточную квалификацию;
- точно соблюдать данную инструкцию по эксплуатации


Ошибки или небрежность при эксплуатации устройства представляют опасность для

- здоровья и жизни персонала
- для самого устройства и другого имущества Пользователя
- эффективной работы устройства

В данной инструкции по эксплуатации для выделения важной информации используется три вида указаний по технике безопасности.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Эта информация указывает на особую опасность для жизни и здоровья. Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам или даже к летальному исходу.	

	ВНИМАНИЕ
Указывает на опасность повреждения устройства или других материальных ценностей пользователя. Не исключена опасность для здоровья и жизни.	

	УКАЗАНИЕ
Указывает на важные сведения по конкретной тематике.	

1.2 Применение по назначению

Устройство SNT36 представляет из себя готовый к подключению источник питания с выходным напряжением 24VDC. Перед вводом устройства в эксплуатацию необходимо учесть и строго соблюдать граничные параметры, указанные на заводской табличке (шильде) и в инструкции по эксплуатации.

1.3 Указания по эксплуатации устройства

Строго соблюдайте действующие предписания по технике безопасности. Особое внимание обращайте на то, что работы на токоведущих, т.е. опасных для прикосновения частях разрешается производить лишь когда эти части не находятся под напряжением или защищены от прикосновения.

При электрическом подключении обязательно соблюдайте действующие правила. Для обеспечения безаварийной эксплуатации необходимо подключить защитное заземление.

1 Safety

1.1 Safety instructions


All personnel involved in installation, commissioning, operation or maintenance of this equipment must:


- be suitably qualified and
- strictly observe these operating instructions.


Improper operation or misuse can lead to

- serious or fatal injury,
- damage to the equipment and other property of the user
- a reduction in the efficiency of the equipment.

Safety instructions in this manual are presented in three different forms to emphasize important information.

	WARNING
This information indicates particular danger to life and health. Disregarding such a warning can lead to serious or fatal injury.	

	CAUTION
This information indicates particular danger to the equipment or other property of the user. Serious or fatal injury cannot be excluded.	

	NOTE
These notes give important information on a certain issue.	

1.2 Specified application

The type SNT36 devices are ready-to-connect switching power supply units with an output voltage of 24VDC. It is important to read and observe the limit values for operation indicated on the nameplate and in the operating instructions prior to commissioning the device.

1.3 Important notes on equipment operation

The user is obliged to comply with the national health and safety regulations.

It is especially emphasized that works performed to live, i.e. dangerous-contact components, are permissible only while these components are either de-energized or protected against direct contact.

Electrical installation is subject to the relevant national safety regulations. It is imperative to connect the protective conductor in order to ensure trouble-free operation.

2 Описание прибора

Блок питания предназначен для входных напряжений 85-270 В AC (0-400Гц) или 110-400 В DC. Напряжение на выходе блока питания составляет 24 В DC.

Устройство имеет следующие характеристики:

- выход с нулевым потенциалом согласно VDE 0551.
- устройство пригодно для эксплуатации в условиях тропического климата, выполнено из литевой смолы цельной заливки.
- устойчиво к коротким замыканиям, перегрузкам и работе на холостом ходу.
- защита от неправильного включения.
- вход может быть оснащен инерционным предохранителем 0,8 А.

Зеленый светодиод (см. рис. 1) сигнализирует, что подключение на входе выполнено правильно и питающее напряжение подключено.

Красный светодиод (см. рис.1) сигнализирует неисправность, вызванную коротким замыканием, превышением максимально допустимой температуры или перегрузкой. После устранения неисправности и охлаждения блок питания может быть снова введен в эксплуатацию.

3 Монтаж

Устройство предназначено для монтажа на DIN-рейку 35 мм согласно DIN EN 60715 TH35-7,5 или TH35-15 (см. рис. 1).

2 Product specification

The switching power supply units are designed for an input voltage range of 85 to 270VAC (0 to 400 Hz) or 110 to 400VDC. The device supplies 24VDC on the output side.

The device offers the following features:

- The output is potential-free in accordance with VDE 0551.
- Can be used in the tropics - cast resin, fully encapsulated
- Short circuit proof, overload and no load resistant
- Protected against pole reversal on the output
- The input can be protected with a 0.8A delayed fuse.

The green LED (see Fig. 1) signals that the device was connected correctly on the input side and the supply voltage is available.

The red LED (see Fig. 1) signals a malfunction due to short circuit, excess temperature or overload. After the correction of the malfunction and a cooling off period, the power supply can be put into operation again.

3 Installation

The device is suitable for mounting on a 35-mm rail in accordance with DIN EN 60715 TH35-7,5 or TH35-15 (see Fig. 1).



CAUTION

For better cooling, a minimum distance of 10 mm should be maintained between devices.



ВНИМАНИЕ

Для улучшения отвода тепла минимальное расстояние между источником питания и другими устройствами должно составлять 10 мм.

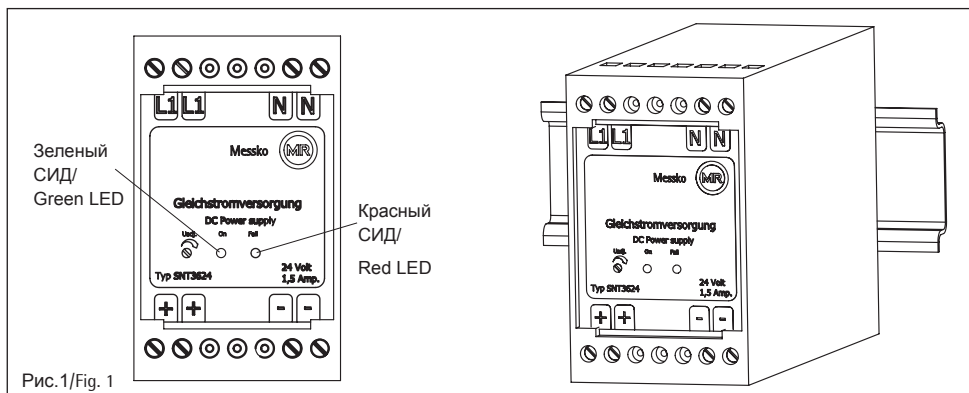


Рис. 1/ Fig. 1

4 Электрическое подключение

4 Electrical connection

⚠ ВНИМАНИЕ
 Электрическое подключение олжно выполняться исключительно квалифицированным персоналом при соблюдении действующих правил по технике безопасности.werden.

⚠ CAUTION
 The electrical connection may only be performed by qualified, trained personnel who have been instructed in the applicable safety regulations of the particular country.

4.1 Входное напряжение

На входе имеются 2 клеммы для L1 (+) и N (-) для подключения входного напряжения (см. рис. 2). Вход может быть защищен предохранителем 0,8 А с задержкой выключения.

4.1 Input voltage

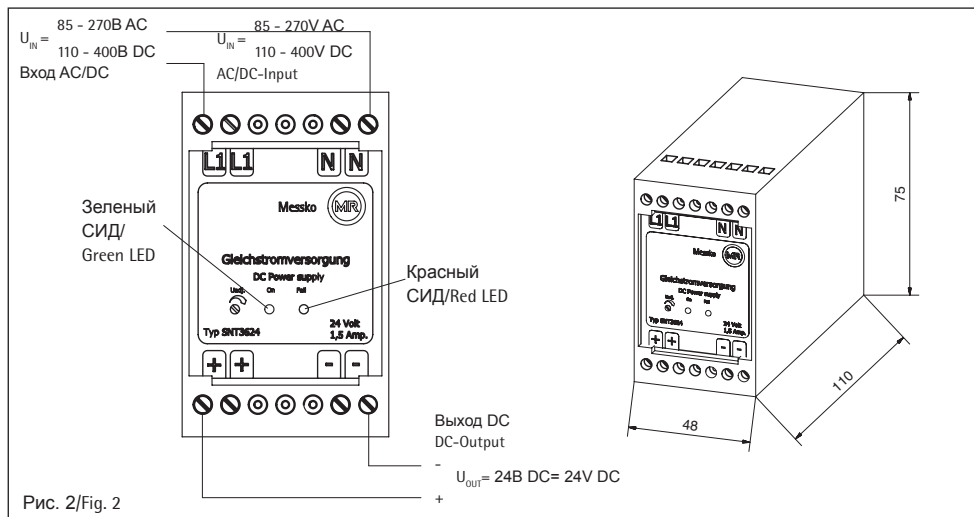
On the input side, 2 terminals each for L1 (+) and N (-) are available for the connection of the input voltage (see Fig. 2). The input can be protected with a 0.8A delayed fuse.

4.2 Выходное напряжение

Напряжение постоянного тока на выходе составляет 24 В DC (клеммы + и -, см. рис. 2). Выход имеет защиту от неправильного подключения, коротких замыканий, перегрузок и устойчив к работе на холостом ходу.

4.2 Output voltage

On the output side, the device supplies a direct voltage of 24VDC (for + and - terminals, see Fig. 2). The output is protected against pole reversal and is short circuit proof, and resistant to overload and no load.



⚠ ВНИМАНИЕ
 Индуктивная нагрузка (предохранители, двигатели, магнитные клапана и т.д., не защищенные от помех в соответствии с действующими предписаниями (с помощью варисторов, резисторно-емкостных звеньев) могут привести к неисправности источника питания.

⚠ CAUTION
 Inductive consumers (contactors, motors, solenoid valves, etc.) which have not been correctly interference-suppressed in accordance with relevant guidelines (varistors, RC elements, etc.) may cause power supply regulation to malfunction.



5 Технические данные

Габариты:	48 x 75 x 110 (ШxВxГ)
Вес:	ок. 0,5 кг
Величины на входе	
Входное напряжение переменного тока:	85 - 270В
Защита от пиковых напряжений:	макс. 300В
частота:	0 - 400 Гц
Входное напряжение постоянного тока:	110 - 400В
Пусковой ток:	16А
Величины на выходе	
Выходное напряжение:	24В DC \pm 1%
Потребляемая мощность:	макс. 45ВА
Ограничение тока:	ок. 1,8 А
Остаточная волнистость:	<25мВ
Рабочие параметры	
Рабочая температура:	-30°C до +70°C
Температура хранения:	-30°C bis +105°C
Охлаждение:	естественное
Параметры надежности	
Испытательное напряжение трансформатора:	5 кВ AC согласно VDE0551
Устойчивость к высоким напряжениям:	вход/выход 3,75 кВ AC согласно VDE0806/IEC380
Степень электромагнитных помех:	согласно VDE0871B и EN 55022/B
Влажность окружающей среды:	относительная влажность 95% возможно образование конденсата устройство пригодно для эксплуатации в условиях тропического климата
Степень защиты:	IP65 (корпус) IP20 (клеммы) согласно IEC 60529
Вибростойкость:	> 30 г при 33 Гц по осям X,Y и Z согласно IEC 68 и DIN 41640

5 Technical Data

Dimensions:	48mmx75mmx110mm (BxHxD)
Weight:	appr. 0.5 kg
Input data	
Input voltage AC:	85 - 270V
Protection against voltage peaks:	Up to max. 300V
Frequency:	0 - 400Hz
Input voltage DC:	110 - 400V
Input current peak:	16A
Output data	
Output voltage:	24VDC \pm 1%
Power consumption:	max. 45VA
Start of current limiting:	appr. 1.8A
Residual ripple:	<25mV
Operating data	
Operating temperature:	-30°C to +70°C
Storage temperature range:	-30°C to +105°C
Cooling:	selfcooling
Safety data	
Test voltage transformer:	5kVAC in accordance to VDE0551
High-voltage resistance:	Primary circuit/secondary circuit 3.75kVAC acc. to VDE0806/IEC380
Degree of EMI spression:	in accordance to VDE0871B and EN 55022/B
Ambient humidity:	95% rel. humidity, yearly average dewing allowed for use in tropical ambient
Degree of protection:	IP65 (housing) IP20 (terminals) acc. to IEC 60529
Vibration proof:	>30g at 33Hz in X,Y and Z acc. to IEC 68 and DIN 41640

Bitte beachten: Die in allen unseren Publikationen enthaltenen Angaben können in Details von dem gelieferten Gerät abweichen. Änderungen bleiben vorbehalten.

Important note: The information contained in all of our publications may differ in detail from the actual equipment delivered. We reserve the right to make alterations without notice.

